

**The Swiss  
Underground  
Music Scene  
of the 80's**

**Editors**

**Lurker Grand  
Andre P. Tschan**

**Edition Patrick Frey  
N°121**

## Musik Musique

- 8 Musik  
Musique  
Lurker Grand, Andre P.Tschan
- 12 Genf erwacht  
Geneve : le reveilen sursaut  
Alain Croubalian
- 16 Around the lake in the 80s  
Dominique Brand, Paquito Munoz
- 20 Die neue Volksmusik  
La nouvelle musique folklorique  
Sam Mumenthaler
- 24 Einzelgänger, Airplay und Experimente  
Enclave, airplay, experimentations  
Marc Krebs
- 26 Provinz  
Province  
Hotcha
- 28 Züri *Definitiv*  
Michael Lütcher
- 32 Mami, isch «Sexismus» d'Abchürzig  
vo «Sex isch Musig»?  
Maman, est-ce que «sexisme» c'est  
l'abreviation de «sex is music»?  
Lurker Grand
- 38 Das Danach  
L'apres  
Lurker Grand, Andre P.Tschan
- 42 Nachhaltige U/ibekummertheit  
KAREN SIMPSON  
Sam Mumenthaler (Autor)
- 50 Jugend in Schwamendingen  
JÖRG WALKER
- 60 Je voulais inv. enter une maniere  
personnelle de faire de la musique  
BERNARD TRpSITIN  
Alain Croubalian (Auteur)
- 70 Konsequent independent  
BEAT-MAN  
Pfifu (Gesprächspartner)  
Sam Mumenthaler (Autor)
- 80 Rock'n'roll – way of life  
ALAIN CROUBALIAN
- 90 Kompromisslos zwischen allen Stühlen  
THOMAS HOSLI  
Urs Hangartner (Autor)
- 100 Hofnarren des Pöstpunk  
BONI KOLLER,  
Gesprächspartnerin: Bice Aeberli  
Tina Uhlmann (Autorin)
- 112 Muhammar Enkel von Kraftwerk  
PHILIPPE ALJpTH & CHRISTOPH H. MÜLLER  
Sascha L. Serfözö (Autor)
- 124 Auf der Suchenach dem Ostblock-Mädchen:  
Distinktion uMI Dialektik  
STEPHAN RAMMING
- 132 Etwas Neue^lfusammenschweissen  
MAGDA VOGEL  
Gesprächspartner: Ernst Thoma  
Michael Lütcher (Autor)
- 146 Zu jung für Punk, zu alt für Techno  
MARTIN AIN & ERICH KELLER
- 166 Exploser les fr,ontieres  
CHRISTIAN A^DOR  
Alain Croubalian (Auteur)
- 176 Rebel Beat  
MICHAEL HE\$ZIG
- 184 Candide et fjlnant  
STEPHAN E|AER  
Michel Mass||jly (Auteur)
- 194 Postnuklear^|^,njäger auf der Suche  
nach Mutante^ipop  
MICHAEL ANFENER & ROLF BRUNNER  
Patrick Marbach (Autor)
- 206 Going on!  
TOINI
- 214 Die Zweifel eines Popbesessenen  
BEAT LÜTHI  
Sam Mumenthaler-(Autor)

## Freiräume

### Espaces de liberte

- 226 Am Anfang war der Rock – Get up, Stand up  
Au commencement etait le rock – Get up, Stand  
Michael Lütcher
- 234 Verlorene Ortgi.  
STEPHAN PÖ\$|pNER
- 242 Freiheit in der^lyiitte der Schweiz  
WOLFGANG BORTLIK
- 252 Lözane Bouge^c etait ä peine une  
cinquantaine\Üj| personnes  
PIERRE WYR^H  
Alain Croubalian (Auteur)
- 264 No future lief bei mir nicht – ich wollte leben  
VERA KAA  
Tina Uhlmann '(Autorin)

272 We zBärn oigi^ig Kultur macht, chunnt meischtens  
nume d'PolizgiP  
KUNO LAUI **Pop?**  
Sam Mumerittraier (Autor)

282 Entre deux zjä^i!  
NICOLAS \MEploff  
Alain Croutffl^ (Auteurl)

290 Als der Tango|Tsiqer Zürcher Stadtpräsident  
werden woll|e|  
ACHMED VQfffiWARTBURG  
Wolfgang-Bnrlik (Autor)

## Visualisierung Visualisation

298 Als Pop Postmodern wurde  
Lorsque la pop est devenue postmoderne  
Tobi Müller

304 Wir hatten w^aer von Musik noch von bewegten  
. Bildern eine^|||nung  
RETO CADU^p MARCEL HOLLENSTEIN  
  
Michael Lütlfifer (Autor)

318 «Ich ernährefnxöh, indem ich mich verschwende»  
ANDREAS i|S|j|R  
Volker Schumgpiessprächspartner)  
Sascha L. Sel&öfö (Autor)

330 Kulturelle Initiatiiven und Alternativen am Rheinknie  
MUDA MATffP  
Fränzi Madör^|Gesprächspartnerin)  
Sascha L. SeMözö (Autor)

340 The ComixqraEgn  
PIERRE-ALJOTBERTOLA & THOMAS OTT  
- Alain Croubalian (Auteur)

**9**

356 Vom Hundesenwindel zum Katzendieb  
BEAT SCHLÄR  
Nikolaus Wyfgfj^Autor)

362 Rock-Art in tfejKibeweqten Achtzigern  
MARTIN sdStl  
Peter Bäder^D.inK Bonsma (Gesprächspartner)  
Sam MumenfnlleMAutor)

## Sex & Drugs & Rock'n'Roll Sexe, drogues et rock'n'roll

382 Ich geh kaputt, gehst du mit? Die Sache  
mit den Drogen  
Tu te defonces avec moi? La question  
desdrogues  
Michael Herzig .

390 *This is not a love song* ... aber vielleicht  
so etwas wie ein Tribut  
*This is not a love song* ... une sorte  
d'hommage, peut-etre  
Kristin T. Schnider (Autorin)

402 Bock'n'Roll (tor ever)  
RAMS  
Regula Begert (Autorin)

412 Und wenn sie nicht gestorben sind  
BETTINA DIETERLE

416 Verboten ist, erwischt zu werden  
GARY SINNLÖS

422 Widerspruch, umfange mich!  
SUZANNE ZAMND

436 Never surrender!  
MARTIN,

## Medien Medias

442 *Sounds*, mit oder ohne Ausrufezeichen  
*Sounds*, avec ou sans point d'exclamation  
Marcel Elsener

452 Ich war nicht'katholisch  
HEDE  
Wolfgang Bortjik (Autor)

458 Kauft keine platten von Schweizer Bands!  
GUZ & HOTC^A  
Frank Apunklpchneider (Autor)

476 The Sound p||psion  
CHRISTOPHffIRINGELI

486 Lärm, ohnei^Kzu sein – eine Revolution  
FRANZ TREIDLER  
Boris Blank, Eijnst Thoma (Gesprächspartner)  
Michael Lutscher (Autor)

498 Independent^eblieben  
VEIT F. STAÜlfER  
Michael |iitsrhpr (Autor)

506 A night at the factory –  
Konzertpublikum in der Roten Fabrik Zürich  
Alex Colle, Livio Piatti

## Heute und Danach Discography

529 Einleitung, Intruduction  
531 Standard Releases  
644 Splits  
647 Compilations  
656 Last Entries  
658 Discography Statistics

661 Artist Index  
667 Fotonachweis/Sources iconographiques  
671 Danksagung/Remerciements